

Kia's Auto Repair, Inc

1105 E. 93rd Ave
Tampa, FL 33612
Office (813) 935-9170
Cell (813) 833-5575

AC, Timing belt,
Thay máy, Hộp số,
Brake, Tune Up, etc

THAY VỎ (LÓP) XE – BÁN XE CŨ GIÁ RẺ



COMFORT & RELAX
ZERO GRAVITY & MASSAGE CHAIRS

1155. S Dale Mabry Hwy
Suite #20
Tampa, FL 33629
813-919-0725



CHARLES RUTENBERG REALTY
The Standard of Excellence
Vanna Nguyen
Real Estate Agent
Direct Line: 813-843-8729
Office: 727-538-9200
Fax: 813-960-3738
Email: vannanguyen@aol.com
Web: vannarealtor.com
1545 S. Belcher Rd.
Clearwater, FL 33764

Phở Việt Restaurant

Finest Vietnamese Cuisine

1202 W Brandon Blvd Brandon, FL 33511 (813) 643-8888

Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat. 11AM - 11:00PM. Sun. 11AM - 9:00PM

Trần Trọng Kinh Mời



Thinh An Kitchen & Tofu
vietnamese cuisine

8104 W. Water Ave
Tampa, FL 33615
(813) 249-2222

Monday 8:00 am - 8:00 pm
Tuesday closed
Wednesday - Sunday
8:00 am - 8:00 pm



Giữ Đứng Lời Hứa

Thuy D Muray, Agent
11959 Sheldon Road
Tampa, FL 33626
Bus: 813-920-8933
thuy@calltwee.com

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

Bước Tiên Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!



LegalShield

Worry Less. Live More.



Nếu bạn cần sự tư vấn miễn phí với luật sư, làm di chúc, viết thư khiếu nại, đọc contract, và nếu bị phạt (ticket) giao thông cần luật sư biện hộ trước tòa miễn phí xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết và rất nhiều quyền lợi khác nữa dành riêng cho thành viên. Sống vui, sống khỏe, sống không lo âu với LegalShield.

Cúc Trần Nguyễn
C: (813) 380-2828
lscuctran@yahoo.com
trannghuyen.wearelegalshield.com



813-442-6631

M-Th 11am - 9pm
F & Sat. 11am - 10pm
Sun. 11am - 8pm

8787 N. 56th Street, Temple Terrace, FL 33617

Cơ sở thương mại hay cá nhân nào muốn đăng
quảng cáo trên Bản Tin xin liên lạc với C.
Huyền Trần (813) 260-0682.
Thành viên của Giáo đoàn sẽ có giá đặc biệt.
Xin cảm ơn sự bảo trợ của Quý vị



Lm. Chánh Xứ Epiphany of Our Lord
Rev. Edwin Palka

Lm. Quản Nhiệm CDCG Thánh Giuse Việt Nam
Rev. Gioan Baotixita Đinh Xuân Chiến, SVD
Phone: (346) 775-0967
Email: johndinh@yahoo.com
Website: gdthanngiusestampa.net

Chương Trình Thánh Lễ:

- Thứ 6: 8:00am: Thánh Lễ tiếng Việt trong Nhà Nguyện.
- Thứ 6 đầu tháng: 6:30pm đọc kinh LCTX, Châu Thánh Thể và Thánh Lễ ở trong Nhà Thờ.
- Thứ 7: 6:30pm Lăn hạt Mân côi, 7:00pm Lễ vọng CN.
- Chúa Nhật: 9:00am Thánh Lễ CN
- Chúa Nhật: từ 4:15pm tới 4:45pm Lăn hạt Mân côi trừ CN đầu tháng sẽ đọc kinh LCTX, 5:00pm Thánh Lễ CN.
- Giải tội: 30 phút trước Thánh Lễ.

Ban Tài Chánh

- Chị Minh Thu (813) 220-0299
- C. Huyền Trần (813) 260-0682
- A. Tùng Đỗ (813) 600-8246

Thanh Niên CG: Hóp 8PM Thứ Bảy tuần thứ ba

- Đ. Trưởng: Ô. Ngô Sáng Tuyên (813) 833-5575
- Đ. Phó: Anh Nguyễn Vũ Bằng (727) 637-8239

Hội các Bà Mẹ Công Giáo:

- H. Trưởng: C. Nguyễn Thu Thảo 813-454-6051
- H. Phó: C. Nguyễn Thị Bông 813-841-3791
- H. Phó: C. Nguyễn Kim Nguyệt 813-500-7181

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

- Đ. Trưởng: Ô. Nguyễn Xuân Hoa 813-299-4777
- Đ. Phó: Ô. Phạm Ngọc Kính (813) 600-9287
- Đ. Phó: A. Nguyễn Thái (813) 382-9377

Ca Đoàn Cecilia:

- A. Trịnh Hữu Hà (813) 510-9981
- A. Tuấn Đoàn (813) 760-7323

Ca Đoàn Sao Mai:

- A. Khánh Trinh (813) 453-5802
- C. Tuyết Anh (609) 233-4726

Ban Giáo Dục

- Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân 229-726-0034
- Phó Ban: Tr. Bùi Asan
- Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy (813) 340-5154
- TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng (813) 600-8246
- Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng (813) 453-6312

Vắng mặt xin liên lạc Ban Giáo Dục:

Phone : (813) 644-9216
Email : bgdthanngiuse@gmail.com
Rửa Tội & Hôn Phối: Xin liên lạc trước

Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Giuse Việt Nam - Tampa

2510 E. Hanna Avenue Tampa, FL 33610
813-403-6519 Khẩn Cấp (346) 775-0967 (cell)

Ngày 14 tháng 10 năm 2018 Năm 26 số 45

Chúa nhật 28 Thường niên - Năm B

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo Thánh Mác-cô (Mc 10,17-27)



¹⁷ Đức Giê-su vừa lên đường, thì có một người chạy đến, quỳ xuống trước mặt Người và hỏi: "Thưa Thầy nhân lành, tôi phải làm gì để được sự sống đời đời làm gia nghiệp?" ¹⁸ Đức Giê-su đáp: "Sao anh nói tôi là nhân lành? Không có ai nhân lành cả, trừ một mình Thiên Chúa. ¹⁹ Hẳn anh biết các điều răn: Chớ giết người, chớ ngoại tình, chớ trộm cắp, chớ làm

chứng gian, chớ làm hại ai, hãy thờ cha kính mẹ". ²⁰ Anh ta nói: "Thưa Thầy, tất cả những điều đó, tôi đã tuân giữ từ thuở nhỏ". ²¹ Đức Giê-su đưa mắt nhìn anh ta và đem lòng yêu mến. Người bảo anh ta: "Anh chỉ thiếu có một điều, là hãy đi bán những gì anh có mà cho người nghèo, anh sẽ được một kho tàng trên trời. Rồi hãy đến theo tôi". ²² Nghe lời đó, anh ta sa sầm nét mặt và buồn rầu bỏ đi, vì anh ta có nhiều của cải. ²³ Đức Giê-su rảo mắt nhìn chung quanh, rồi nói với các môn đệ: "Những người có của thì khó vào Nước Thiên Chúa biết bao!" ²⁴ Nghe Người nói thế, các môn đệ sửng sò. Nhưng Người lại tiếp: "Các con ơi, vào được Nước Thiên Chúa thật khó biết bao! ²⁵ Con lạc đà chui qua lỗ kim còn dễ hơn người giàu vào Nước Thiên Chúa". ²⁶ Các ông lại càng sửng sốt hơn nữa và nói với nhau: "Thế thì ai có thể được cứu?" ²⁷ Đức Giê-su nhìn thẳng vào các ông và nói: "Đối với loài người thì không thể được, nhưng đối với Thiên Chúa thì không phải thế, vì đối với Thiên Chúa mọi sự đều có thể được".

Suy Niệm: HẠNH PHÚC QUA VIỆC TRAO BAN

Có một câu chuyện rất ngắn kể rằng:

Xưa, nội nghèo, Ba đi ở cho ông bá hộ, chăn trâu để chú được đi học. Thành tài, chú cưới vợ, ra riêng.

Ngày hỏi vợ cho thằng Hai, chú mời mấy người cùng cơ quan. Ai cũng com-lê, cà-ra-vát. Chú bảo: Anh Hai hay đau bao tử, ở nhà nghỉ cho khỏe.

Ba ừ, im lặng vác cày ra đồng. Mồ hôi đổ đầy người. Cũng những giọt mồ hôi ấy, xưa mặn nồng biết chừng nào, mà giờ, sao nghe chát cả bờ môi.

Cuộc sống không thiếu những người vong ân bội nghĩa. Họ có tiền. Họ có của nên quên bè bạn, quên anh em. Có khi còn phụ ân tình của cha mẹ, họ hàng. Họ là những người "ăn cháo đá bát". Cuộc đời của họ chỉ cần tiền. Họ không cần bạn bè, không cần người thân. Đối với họ tiền là "trên hết".

Giữa cuộc sống hôm nay, ai cũng cần tiền. Không chỉ cần tiền để xài mà còn cần tiền, kiếm tiền để được giàu sang. Người ta đua nhau giàu có hơn người. Người ta tìm mọi cách để kiếm tiền hơn người. Xã hội hôm nay cũng đánh giá nhau dựa trên đồng tiền. Kẻ có tiền được trọng vọng, được xem là kẻ thành công, người quý phái. Kẻ không tiền bị rẻ rúng, xem thường. Kẻ có tiền luôn đúng. Người không tiền luôn thiệt thòi.

Người thanh niên trong đoạn Tin Mừng hôm nay là một người giàu có. Anh có tiền. Anh giàu sang. Anh được mọi người kính trọng. Thế nhưng, anh vẫn cảm thấy trống vắng. Anh vẫn khắc khoải một điều gì đó vượt lên đồng tiền.

Đó chính là hạnh phúc. Đồng tiền anh chiếm hữu không mang lại hạnh phúc cho cuộc đời anh. Anh vẫn bất an và đi tìm hạnh phúc. Mặc dù anh đã sống đạo thật tốt. Anh tuân giữ mọi điều răn Chúa. Anh ăn ở ngay lành. Anh đã sống một cuộc đời chỉ mong hoàn thiện. Nhưng xem ra anh vẫn chưa toại nguyện về những gì mình đang có.

Chúa Giê-su hôm nay đã chỉ cho anh con đường đi tìm hạnh phúc. Con đường đó khởi đi từ sự trao ban. Khi trao ban ta tìm được hạnh phúc. Trao ban càng nhiều càng hạnh phúc nhiều. Kẻ chiếm hữu không có hạnh phúc. Vì luôn phải toan tính, luôn phải tranh giành. Kẻ trao ban mới có hạnh phúc. Hạnh phúc là khi nhìn thấy người mình thi ân được hạnh phúc, được ấm no. Tâm hồn người thanh niên chưa thanh thản vì anh vẫn còn cố giữ. Anh chưa dám trao ban. Anh chưa tìm được hạnh phúc đích thực qua sự trao ban.

Chúa Giê-su, Ngài đã sống một cuộc đời trao ban. Ngài trao ban cuộc đời như hạt lúa mục nát để sinh nhiều hoa trái. Ngài trao ban cuộc đời như tấm bánh được bẻ ra cho muôn người được hạnh phúc. Ngài trao ban cả mạng sống mình cho thế gian được sống và sống dồi dào. Ngài đã tìm niềm vui qua việc trao ban. Thế nên, Ngài đã tìm được hạnh phúc khi trở thành chiên gánh tội trần gian. Nhờ Ngài mà muôn người được nên một trong gia đình của Chúa, là con cái, là anh em con một Cha Trên Trời.

Tiếc thay, người thanh niên đã không dám trao ban. Anh tiếp tục lặng lẽ đi tìm hạnh phúc. Hạnh phúc trong tầm tay. Nhưng bàn tay anh chỉ nắm lại mà không bao giờ mở ra. Thế nên, tấm lòng của anh cũng đóng lại trong cô đơn và hoang vắng.

Ước gì cuộc đời chúng ta hãy biết trao ban. Hãy tìm niềm vui trong đời sống phục vụ. Mỗi người chúng ta đều lớn lên trong sự chăm sóc phục vụ của cha mẹ, thầy cô, bè bạn thì cũng hãy cúi mình phục vụ cho nhau.

Xin cho bàn tay chúng ta luôn mở ra để nắm lấy đồng loại và cùng dìu nhau qua những thăng trầm cuộc đời. Xin Chúa là Đấng đã phục vụ xin giúp chúng ta cũng biết phục vụ như Ngài. Amen

Lm.Jos Tạ Duy Tuyền

CẦU NGUYỆN cho các Anh Chị Em Đau Bệnh



Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những ông, bà trong Cộng đoàn dưới đây để mong ông, bà sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa:

Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, Ông Bartôlômêô Trịnh Hữu Trường, Ông Gi-oakim Nguyễn Thành, Ông Nguyễn Văn Ba.

Thông báo về Lịch Rửa Tội và Chương trình Hôn Phối

Lịch Rửa Tội:

- Xin liên lạc với Cha Quản Nhiệm trước 1 tháng

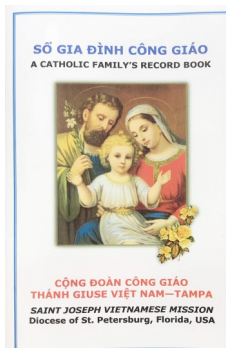


- Lớp Huấn Luyện cho Cha Mẹ và người Đỡ Đầu
- Vào tối thứ Bảy tuần thứ 2 sau Thánh Lễ
- Ngày Rửa Tội vào chiều Chúa Nhật lúc 4:30 chiều tuần thứ 3 trước Thánh Lễ

Chương Trình Hôn Phối:

Theo Giáo luật phải liên lạc với Cha Quản Nhiệm trước 6 tháng.

Sổ Gia Đình Công Giáo



Để có thông tin chính xác về sổ gia đình trong Cộng đoàn, Cha Quản Nhiệm đã quyết định làm Sổ Gia Đình Công Giáo.

Sổ này sẽ giúp Giáo Xứ và Địa Phận có con số chính xác của Cộng đoàn cũng như ghi nhận những Bí tích như Rửa Tội, Thêm Sức, Thành Hôn, v.v. Xin mọi gia đình trong Cộng đoàn tích cực tham gia.

Vào các Thánh Lễ cuối tuần trong tháng 10, Ban Phục Vụ sẽ phát sổ Gia Đình Công Giáo. Xin đại diện mỗi gia đình nhận 1 sổ và sau khi điền xong thì mang trả lại để Cha QN đóng dấu và ghi vào danh sách của Giáo Đoàn.

Đức Thánh Cha Phanxicô mời gọi các tín hữu lần hạt cầu nguyện cho Giáo Hội cách đặc biệt trong tháng Mười.



Đức Thánh Cha quyết định mời gọi tất cả các tín hữu, trên toàn thế giới, lần hạt Mân Côi mỗi ngày, trong suốt tháng Mười là tháng Đức Mẹ, để hiệp thông và ăn năn đền tội cùng toàn thể dân Chúa, đồng thời cầu xin rất thánh Đức Mẹ Chúa Trời và Tổng Lãnh Thiên Thần Micae bảo vệ Giáo Hội khỏi quỷ dữ, là kẻ luôn tìm cách

tách chúng ta khỏi Thiên Chúa và chia rẽ với nhau. Kinh cầu “Sub Tuum Praesidium” (tiếng Việt gọi là “Kinh Trông Cây”): “*Chúng con trông cậy rất thánh Đức Mẹ Chúa Trời, xin chớ chê chớ bỏ lời chúng con nguyện trong cơn gian nan thiếu thốn, Đức Nữ đồng trinh, hiển vinh sáng láng. Hằng chữa chúng con cho khỏi mọi sự dữ.*”

Đức Thánh Cha cũng yêu cầu sau khi đọc Kinh Mân Côi trong tháng Mười này, các tín hữu hãy đọc Lời cầu cùng Tổng Lãnh Thiên Thần Micae, được viết bởi Đức Giáo Hoàng Leo XIII: “*Lạy ơn Tổng Lãnh Thiên Thần Micae, xin giúp chúng con trong cơn giao chiến, đánh phá sự hiểm ác mưu sâu quỷ dữ. Chúng con sắp mình nguyện xin Chúa chế trị nó cùng xin nguyên soái cơ binh trên trời lấy quyền phép Chúa mà hạ Satan cùng các quỷ dữ đang rong ruổi khắp thế làm hại các linh hồn. Xin bắt chúng giam cầm trong hỏa ngục. Amen.*”

Trong tinh thần hiệp thông với Giáo Hội hoàn vũ và để đáp lời mời gọi của Đức Thánh Cha, Cha Quản Nhiệm tha thiết **kêu mời các gia đình và cá nhân Lần Hạt Mân Côi** trong tháng 10 này để cầu xin cho Giáo Hội và cho Cộng Đoàn của chúng ta được Hiệp Nhất và Yêu Thương nhau. Mỗi tuần xin mang ý chỉ cầu nguyện và những tràng kinh Mân Côi bỏ vào hộp dâng Đức Mẹ.

Family Faith Fest ngày thứ 7, 27/10 10am-6pm



Nhân dịp mừng Lễ Thánh Jude là quan thầy của Địa Phận và cũng kỷ niệm 50 năm thành lập Địa phận St Petersburg, Đức Giám Mục Gregory Parkes sẽ tổ chức ngày **Họp Mặt và Picnic của Giáo Phận ngày 27 tháng 10 tại St. Lawrence Park—Al Lopez Park.**

Lễ Hội “Family Faith Fest” sẽ bắt đầu từ 10 giờ sáng đến 6 giờ chiều. Chương trình sẽ gồm 8 tiếng đồng hồ vui chơi thoải mái, ăn uống và nghe nhạc sống. Sẽ có rất nhiều trò chơi, sinh hoạt cho mọi lứa tuổi. Xin mang cả gia đình và mời thêm bè bạn. Vào cửa và đậu xe miễn phí. Có bán rất nhiều thức ăn và quà lưu niệm.

Chương Trình Văn Nghệ:

Sân Khấu I

10:00 AM Ivan Diaz
11:00 AM Sarah Hart
12:15 PM Colton Dixon
2:00 PM Jeremy Camp

Sân Khấu II

10:00 AM Irish Dance
10:30 AM Vietnamese Dance
11:00 AM Spanish Matachines
11:30 AM Spanish Folkloric
12:00 PM Korean Dance
12:30 PM Filipino Dance
1:00 PM Polish Dance
1:30 PM Bible Story and Song with Vallimar Jansen
2:00 PM Bible Story and Song with Vallimar Jansen
2:30 PM Ca Đoàn Thiếu Nhi toàn Địa Phận
3:00 PM Ca Đoàn Thiếu Nhi toàn Địa Phận

Chương Trình Cầu Nguyện:

Đọc Kinh Mân Côi: 11:00 AM, 11:30 AM, 12:00 PM, 12:30 PM, 1:00 PM, 1:30 PM, 2:00 PM, 2:30 PM

Chầu Thánh Thể: 11:00 AM – 3:00 PM

Giải Tội: 11:00 AM -3:00 PM

Thánh Lễ Ngoài Trời: 4:00 PM (Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật do Đức Giám Mục Gregory Parkes cử hành)

Để tránh vấn đề kẹt và đậu xe, GD sẽ tổ chức đi xe bus, tập hợp ở Nhà Thờ. Xin liên lạc với Cha QN để ghi danh.

Có thể xem thêm chi tiết ở website:

<https://familyfaithfest.org/>



Lịch Phụng Vụ

10.14: Chúa Nhật 28 Thường Niên B

9:00am—Thánh Lễ Sáng
Bài Đọc 1: C. Đoàn Thị Minh Trang
Bài Đọc 2: Ô. Lê Văn Quân
Dâng Của Lễ: Đại diện giáo dân
5:00pm—Thánh Lễ Chiều—CBMCG
Bài Đọc 1: C. Nguyễn Thu Thảo
Bài Đọc 2: C. Nguyễn Kim Nguyệt
Dâng Của Lễ: Đại diện giáo dân

10.15: Thứ Hai—Thánh Têrêsa Avila.tsht

10.16: Thứ Ba

10.17: Thứ Tư—Thánh Inhaxiô Antiôkia, gmtđ

10.18: Thứ Năm—Thánh Luca, Thánh sử

10.19: Thứ Sáu—Thánh Gioan Brébeuf

10.20: Thứ Bảy—Kỷ niệm Đức Mẹ hiện ra ở Fatima
7:30pm—Đọc kinh Mân Côi

8:00pm—Thánh Lễ Vọng—TNCG

Bài Đọc 1: AC Nguyễn Thị Thúy

Bài Đọc 2: C. Nguyễn Thị Liên Hương

10.21: Chúa Nhật 29 Thường Niên B

9:00am—Thánh Lễ Sáng

Bài Đọc 1: A. Trần Công Lý

Bài Đọc 2: C. Vũ Mộng Thu

Dâng Của Lễ: Đại diện giáo dân

5:00pm—Thánh Lễ Chiều—TNCG

Bài Đọc 1: TNTT

Bài Đọc 2: TNTT

Dâng Của Lễ: TNTT

Ý chỉ cầu nguyện trong tháng 10:

Cầu Hòa Bình cho Quê Hương Việt Nam

*Có thể download Lịch Phụng Vụ này qua link:

<https://goo.gl/5xT8zz>

Chúa Nhật 10.07.2018:

7:00 PM: - 55 người - \$ 286

9:00 AM: - 243 người - \$ 1,538

5:00 PM: - 295 người - \$ 1,473

Tiền APA cho địa phận: \$1,422

Vocation: \$370